

Lions Clubs Luxembourg

Info vun Ärem District



2023

avril

District 113 – G.D. de Luxembourg



« Nous Servons ».

Bien plus qu'une devise, c'est un engagement de tous les instants.





BOSTON EST PRÊT A
ACCUEILLIR LES LIONS



du 7 au 11 juillet 2023



NOUS SOMMES LE LIONS INTERNATIONAL

Nos deux marques historiques, Lions Clubs International et Fondation du Lions Clubs International (LCIF), s'unissent sous la marque générique, « Lions International », afin que nous puissions parler au monde entier de notre service et de notre impact collectifs d'une voix unifiée. Aux yeux du monde, nous ne faisons qu'un. Nous sommes Lions. Et la réalité est que nous sommes unis dans notre mission de service.



DANS CE NUMÉRO

LE MOT DU GOUVERNEUR	2/3
LIENS AMICAUX AU-DELA DES FRONTIERES	4
NOUVEAU SITE DU LIONE:LU.....	6
LIONS ET HUMANISME.....	7
NOUVEAUX LIONS GUIDES CERTIFIES.....	8
60 ANNIVERSAIRE INTERCLUB QUATUR	9
JONK FUERSCHER CONTEST.....	10
ACTION LIONS VANCRE LE CANCER.....	12
NOUVEAUX MELVIN JONES FELLOWS.....	14
INFORMATIONS DE NOS CLUBS.....	15
NOTRE LIONS EN CHIFFRES.....	24
Go RANGO Go !	29

12-13 ALVLC

Legs Kanning et informations utiles



Impressum

Rédaction : Nico Bley, Vito Cassone,
Marc Diederich,
Marie-France Fassotte, Ed Weber
et les clubs participants.
Réalisation : Ed Weber

4

LIENS AMICAUX AU-DELA DES FRONTIÈRES



9

60e ANNIVERSAIRE

Le 10 juin 2023 à Schengen

INTERCLUB QUATUOR



10-11

JONK FUERSCHER

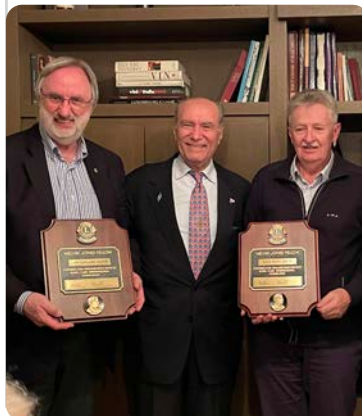
Le Lions Luxembourg soutient l'idée de service pour tous les jeunes scientifiques



14

MELVIN JONES

Distinctions MJF décernées
au LC Luxembourg-Country



Mot du Gouverneur

Vito CASSONE



Chers amis Lions,

Après 9 mois de vie commune, la fin de mon mandat s'approche et par conséquent, je vous invite dès maintenant à participer à l'Assemblée Générale de notre District que se tiendra à Luxembourg-ville le samedi 17 juin.

Lors de cette AG, nous donnerons mandat à notre prochain Gouverneur, le Lion «Jean-Philippe Christienne », à définir les grandes lignes à suivre en 2023/2024 de notre association, de nous parler de son nouveau Conseil d'Administration et des Commissions du District, en outre de nous parler de la Convention Internationale des Lions, qui aura lieu cette année à Boston du 7 au 11 juillet.

Pour ce qui est mon mandat de Gouverneur, avec mon team composé du 1^{er} Vice-Gouverneur, du 2nd Vice-Gouverneur, des 4 Présidents de Zone, des 3 Responsables du Global Action Team, du Secrétaire de District, du Past Gouverneur et du Responsable de Relation Internationales, je suis heureux de vous annoncer que nous avons travaillé en forte syntonie et que les résultats ont été remarquables.

Nous avons pu réaliser 4 rencontres au District, selon les zones, avec les Présidents, Vice-Présidents et Secrétaires des Clubs, et les former, dans l'art de communiquer :

- avec le District et l'Association internationale des Lions Clubs et à mieux utiliser les sites web du My LCI, MyLion et Lions.lu.
- Nous avons expliqué, entre autres, comment communiquer avec l'Association internationale des Lions Clubs de Oak Brook et annoncer toutes les activités menées par les 24 clubs du Luxembourg en termes de « heures humaines prêtées » ou « contribution monétaire ».
- Nous avons pu organiser, avec un mentor venant de France, des Formations pour les Présidents de Zone et pour les Responsables du Global Action Team.

Enfin, nous avons pu assister à une autre formation, tenue au District, pour « **Lions Guides Certifiés** » donnée à 8 Lions, qui ont pu atteindre, ainsi, ce haut niveau de reconnaissance sous forme de Certification Officielle émise par les Lions International.

Nous avons actuellement une nouvelle 2nd Vice-Gouverneur, que je remercie du profond de mon cœur, la Lionne « Monique Isebaert-Leemans » qui avait consécutivement répété l'exercice de président de zone avec le Gouverneur Andy Evans et puis avec le Gouverneur Sabine Augustin.

Cette année nous participerons à la formation ALLI, qui se tiendra en Norvège au mois de mai, la candidate, que je remercie, est la Lionne « Marie-France Fassotte ».

Cette année, nous avons pu expérimenter, une nouvelle manière, plus amicale, plus centrée sur l'échange, entre les 6 clubs de la même Zone, et qui sera suivie, prochainement, par les autres zones du District 113. L'idée, a été mise en place par la Zone 4, le 10 janvier de cette année, en concentrant les réunions statutaires des 6 clubs auprès d'un même lieu (dans notre cas l'Hôtel Royal) et puis se retrouver toutes et tous ensemble pour dialoguer !

Cet exercice a permis un vrai rapprochement des membres des 6 Clubs, pour mieux se connaître et échanger sur les actions menées par les clubs. Tant d'enthousiasme est ressorti de la part des clubs qui ont demandé une répétition cyclique annuelle !

Grâce aux dons généreux des Lions du District 113, la Fondation a pu financer, avec d'autres intervenants, l'envoi en Ukraine de 51 poids-lourds avec denrées alimentaires, matériel médical, groupes électrogènes, une ambulance etc., tandis que, suite au tremblement de terre qui a secoué les populations turques et syrienne, la Fondation a déjà envoyé en Turquie et Syrie via la LCIF presque USD 30.000 !

Dans les prochains jours, nous allons vous demander un geste de générosité afin de financer un des chapitres principaux de l'activité des Lions du Luxembourg: La Vue !

Avec l'Activité de Sight First, le moment est venu de lancer une action nationale afin d'équiper les aveugles du Luxembourg avec l'appareillage RANGO de la société GoSense. Ce système, utilise de nouvelles technologies de détection d'obstacles en combinaison avec une application sur le Smartphone, qui permet une meilleure orientation, sécurisation et assistance lors du déplacement journalier des aveugles.

Une autre branche qui mérite un particulier intérêt est le financement de trois jeunes migrants, vivant actuellement au Luxembourg, qui, avec beaucoup d'engagement académique et linguistique, grâce aux Lions luxembourgeois ont pu accéder à l'Université du Luxembourg, aux Bourses des Lions et de l'Université.

Grâce au travail inlassable de notre cher ami Lion « Ed Weber », on a réussi à mettre en ligne notre nouveau site Web, avec une nouvelle forme, plus de contenu, plus de couleurs, plus de links et surtout un accès en français et en anglais, pour mieux répondre à la transformation sociétale de notre pays. Un grand merci à Ed.

Je terminerai ma présentation sur l'état de santé du District 113, en vous parlant de la technique de « l'Approche Globale Effectif » qui équipe le district à mieux développer l'effectif par un processus stratégique axé sur les points suivants :

- Redynamiser le district par de nouveaux clubs ;
- Revitaliser les clubs par de nouveaux membres ;
- Remotiver les membres existants par la camaraderie et un service engageant.

Applicable partout, et adaptable aux besoins et spécificités locaux, cette approche est soutenue par un nombre grandissant de ressources pratiques.

Nous avons mis en place aussi un Service de Communication avec les Social Médias et la Presse pour mieux communiquer et faire connaître les services que les Lions et Leo offrent localement au Grand-Duché de Luxembourg.

Sur LinkedIn et sur Facebook consultez la page : Lions International District 113

Avec cette deuxième parution du Flash des Lions du Luxembourg, nous voulons reprendre les bonnes habitudes d'autre fois, de vous communiquer de quelle manière les Lions animent le monde social et du bénévolat, quels services sont offerts à la population et quel degré de générosité affichent les Lions luxembourgeois.

Avec ma personnelle conviction, que les Lions affirment leur volonté, chaque jour, par le credo du « Construire ensemble, construire mieux », je vous souhaite, à vous toutes et à vous tous, mes meilleurs vœux et de bonnes fêtes de Pâques !

Mat opriichteger Häerzlechkeet, Schéin Ouschtervakanz fir Iech all !

Vito CASSONE

Gouverneur du District 113 - Luxembourg

Lions International

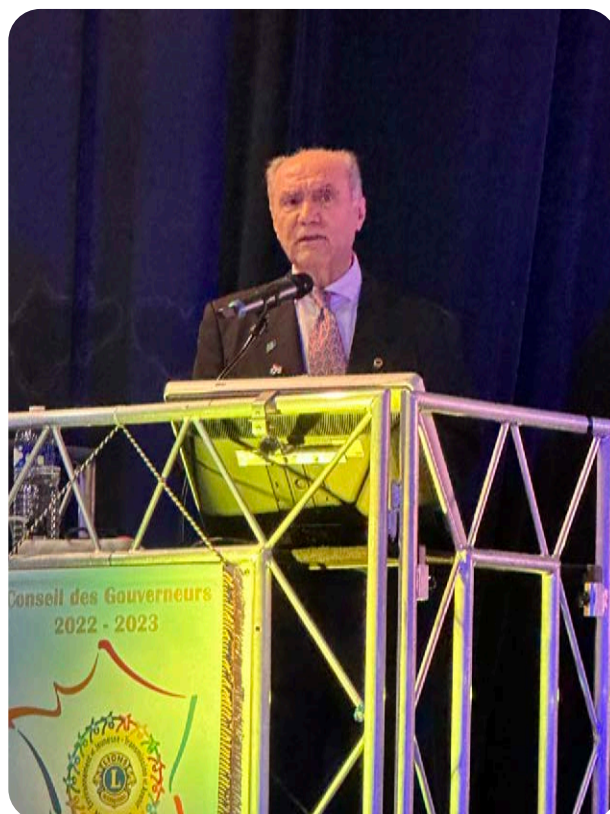
RIEN NE VAUT UN TISSU DE LIENS AMICAUX AU-DELÀ DES FRONTIÈRES



Sur invitation de Marie-Noëlle Casteleyn, gouverneur du district 103EST France, notre gouverneur Vito Cassone et Nico Bley, past gouverneur et responsable des relations Internationales, ont participé les 1er et 2 avril au Congrès de Printemps de ce district voisin à Pont-à-Mousson, placé sous le signe de l'amitié et du partage.

La délégation luxembourgeoise a profité de cette rencontre non seulement pour renouer les liens d'amitié qui unissent nos deux districts, mais surtout de préparer un trijumelage incluant le district 112D belge recouvrant toute la Wallonie.

La signature de cette Charte de Trijumelage est prévue pour le 9 mai, Fête de l'Europe, dans





le lieu symbolique s'y prêtant à merveille, la Maison natale de Robert Schuman à Luxembourg-Clausen.

Voici quelques photos de cet événement annuel de nos voisins Lions du Grand Est qui a rassemblé les délégués des 113 Clubs.

Une réception par le maire Henry Lemoine a confirmé le grand soutien et l'appui communal des actions humanitaires du L.C. Pont-à-Mousson extrêmement engagé dans la cité et une soirée de l'amitié magique dans le cadre enchanteur de l'Abbaye des Prémontrés couronna la réussite de ce Congrès de Printemps.

Nico Bley PDG



Nouveau site du lions.lu



Un petit mot de votre équipe web

Technology

Nous sommes bien entendu conscients que nous n'avons peut-être pas pu répondre à toutes vos questions. Si vous avez remarqué des erreurs ou des doutes dans une description ou un lien, nous vous serions très reconnaissants de nous en faire part. L'erreur est humaine et nous en sommes conscients et nous nous en excusons par avance.

Nous nous sommes efforcés, pendant tout notre temps libre, de rendre ce site aussi convivial que possible. Mais nous sommes également reconnaissants pour toute suggestion ou proposition d'amélioration.

Grâce à votre collaboration amiable, nous pouvons continuer à gérer bénévolement notre site Internet et le maintenir à jour sans frais supplémentaires pour notre district. Nous vous remercions tous de votre compréhension et de votre bonne collaboration.

Si vous êtes intéressés et que vous souhaitez participer dans le groupe IT, vous êtes les bienvenu(e)s. Nous serions heureux de pouvoir compter sur votre précieuse collaboration.

Votre équipe web

LION PORTAL

Savez-vous que MyLCI va migrer sous peu vers le nouveau Lion Portal ? Vérifiez que vous êtes correctement enregistré dans les systèmes d'Oak Brook afin de recevoir toutes les communications du Lions International quand la migration vers le nouveau portal sera effectuée.

LIONS ET HUMANISME

Jusqu'au XIX^e siècle, voire même encore dans la première moitié du XX^e siècle, le terme humanisme signifiait l'étude et le goût des langues et littératures anciennes, essentiellement latines, grecques et hébraïques, ainsi que l'histoire de l'antiquité qui s'y rattache. Lorsque l'on disait d'Erasmus qu'il était un humaniste, on ne faisait pas particulièrement allusion aux œuvres charitables qu'il aurait pu faire. De cette définition venait l'expression faire « ses humanités », aujourd'hui quelque peu tombée en désuétude.

Si on lui attribue un autre sens aujourd'hui, c'est probablement que, dans l'inconscient, l'humanisme, dans le sens originel du terme, était lié, dans l'esprit, à un comportement humain envers autrui, ce qui avait d'ailleurs conduit un auteur, Léon Daudet si la mémoire du rédacteur ne le trahit pas, à écrire : « Rien n'est humain comme l'humanisme, rien n'est inhumain comme l'humanitarisme. »

Ce comportement humain est bien celui que l'on attend d'un Lions. Ajoutons que l'humanisme, toujours dans son sens premier, implique de se plonger dans les livres et, in libro libertas, la lecture d'ouvrages dignes de ce nom permet de conserver la liberté d'esprit qui est la condition même de la liberté tout simplement. Le mot liber, suivant la manière dont il est décliné, signifie libre ou livre ; or la liberté est bien sous-entendue dans la lettre L du nom Lions.

Il en résulte que le mot humanisme, dans le sens originel et dans le sens actuel, est indissociable de l'esprit du Lionisme.

Tempus fugit, amor manet.

François Gendreau
Secrétaire LCAL

Vito Cassone
Gouverneur

NOMINATION DE NOUVEAUX LIONS GUIDES CERTIFIÉS

L'un des objectifs que le District 113 s'était fixé pour l'année en cours, était de créer au moins deux nouveaux clubs. De nombreux efforts ont été faits dans ce sens et, avec un peu de chance, il semble que cet objectif puisse être atteint.

La création de nouveaux clubs ne peut réussir qu'avec le soutien apporté par une équipe de responsables de district de qualité. Un de ces responsables est le Lion Guide Certifié (LGC).

Comme la mission du LGC est cruciale au moment de la création de nouveaux clubs et comme le siège international a modifié ses règles concernant la constitution des nouveaux clubs par la condition qu'un LGC assiste chaque club en création pendant les deux premières années d'activité, le District 113 vient de renforcer son équipe par 8 nouveaux Lions Guide Certifiés.

La mission du Lion Guide Certifié est d'assister, de motiver et de soutenir le nouveau club, de l'orienter et de former ses officiels.

En principe toute la formation de Lion Guide Certifié peut se faire en ligne à titre individuel ou comme dans le cas de notre District 113, dispensé par un instructeur externe.

C'est Hedi Dardour, Coordinateur GLT du District IDF de Paris, qui a dispensé le cours au secrétariat du District. Même si ses élèves étaient tous des Lions de longue expérience, son cours s'est avéré extrêmement utile parce qu'Hedi Dardour a su donner, avec une approche professionnelle exceptionnelle, un aperçu global le plus complet des fonctions et responsabilités du Lion Guide.

Les nouveaux Lions Guide Certifiés nommés sont

- Nico Bley, LC Luxembourg Aal Letzebuerg
- Vito Cassone, LC Luxembourg Xenium
- Jean-Marie Gieres, LC Luxembourg Roude Leiw
- Marie-Jeanne Gieres-Wiltzius, LC Luxembourg Fort Vauban
- Stéphane Pesch, LC Luxembourg-Xenium
- Edouard Weber, LC Luxembourg Country
- Georges Weyer, LC Luxembourg Country
- Roland Wirth, LC Luxembourg Roude Leiw

Etre Lion Guide c'est créer une
équipe soudée et
soutenir un club en cours de
création pour l'aider à
devenir autonome et efficace.



Hedi Dardour, Coordinateur GLT du District IDF Paris, formateur de nos nouveaux "Lions Guide Certifié"

INTERCLUB QUATUOR



60^e

ANNIVERSAIRE



le samedi 10 juin 2023
à Schengen

Nous vous invitons cordialement à passer cette journée spéciale avec nous, en compagnie de votre partenaire et de vos enfants.

Notre programme :

- À partir de 9 h : accueil au Koch'Haus, Hemmebberreg 2 à 5444 Schengen
- 9 h 30 : début de la séance académique
- 10 h 00 : conférence par Monsieur Robert Goebbels, l'un des cinq signataires des accords de Schengen, concernant ses expériences transfrontalières, l'Europe et Schengen. La conférence sera suivie d'une séance de questions-réponses.
- 11 h 30 : visite guidée, en langue française, de « Schengen vit » et du Musée de l'Europe
- 12 h 30 : « Largage des amarres ! » pour la croisière sur la Moselle à bord du Roude Léiw.
Buffet froid « Terre et Mer »
- 16 h 00 : clôture de la célébration

Veuillez-svp vous inscrire **avant le 22 mai 2023**
en utilisant le formulaire d'inscription joint en Code QR



transférant le montant de 95 EUR — boissons comprises — par adulte et
50 EUR par enfant de plus de 14 ans, sur le compte

QUATUOR CHRISTIANE URBING,
IBAN : LU98 1111 0537 2685 0000, BIC : CCPLLULL

Nous nous réjouissons de célébrer cet événement spécial avec vous.

Salutations festives,

Annette Feldmann-Hennes
Présidente Interclub Quatuor

Gaby, Monique, René, Maurice
Membres du conseil d'administration

52nd NATIONAL «JONK FUERSCHER» CONTEST



Du vendredi 17 au dimanche 19 mars 2023, la Fondation Jeunes Scientifiques Luxembourg (FJSL) a organisé son 52^e concours national Jonk Fuerscher au Forum Campus Geesseknäppchen.

Les prix nationaux Jonk Fuerscher récompensent les projets exceptionnels de jeunes scientifiques âgés de 11 à 21 ans. La Fondation Jeunes Scientifiques Luxembourg organise le concours depuis 1971. Il est soutenu par le ministère de l'éducation nationale, de l'enfance et de la jeunesse, le FNR et la Commission européenne, ainsi que par de nombreux sponsors. Les prix couvrent différentes disciplines scientifiques, notamment la biologie, la chimie, la physique, les

mathématiques, l'ingénierie, les sciences sociales et les sciences humaines.

Le Lions Luxembourg-District 113 soutient l'idée de service pour tous les jeunes scientifiques et était également présent lors de la journée porte ouverte le dimanche 19 mars. Le gouverneur Vito Cassone et Marie-France Fassotte (Fondation Lions Luxembourg) étaient ravis d'avoir pu informer les jeunes scientifiques « génies en herbe » des possibilités que le lions peut offrir par le biais de l'échange des jeunes et par la création de LEO Club. (18/30 ans)

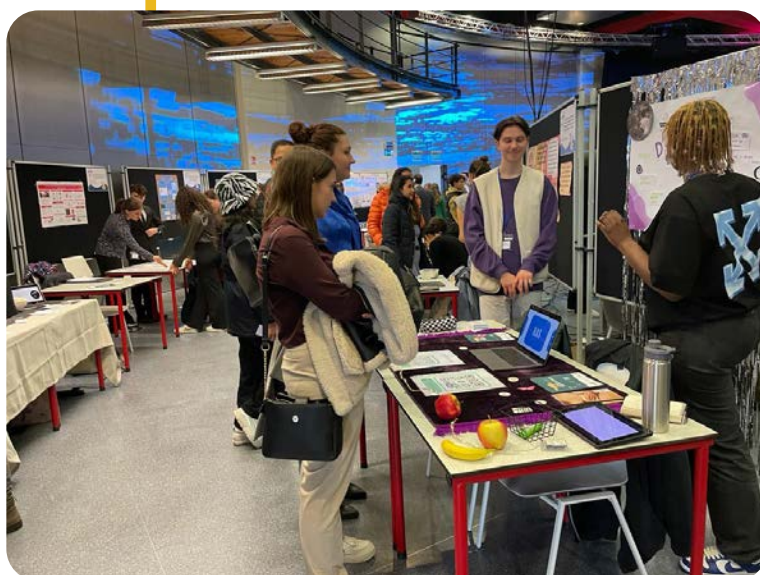




d.g.à d.: Marie-France Fassotte (D113),
M. Carlo Hansen (Président FJSL),
Mme Simone Thill (FJSL)



d.g.à d.: Marie-France Fassotte (D113),
Mme Susana Eang (FJSL),
Vito Cassone, Gouverneur



#FJSL

La Fondation Jeunes Scientifiques Luxembourg (FJSL) est une organisation d'utilité publique qui promeut les sciences naturelles et sociales auprès des jeunes au Luxembourg et leur offre une plateforme où ils peuvent exposer leurs propres projets scientifiques, participer à des échanges culturels et remporter des prix prestigieux.

Au niveau national, la FJSL travaille en proche collaboration avec le Fonds National de la Recherche, le Service National de la Jeunesse, le ministère de l'Éducation, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'Université de Luxembourg et de nombreuses autres institutions éducatives (nationales et internationales).



ACTION LIONS VAINCRE LE CANCER

SI HU GESPENT 529.000 € IWWER 4 JOER

A l'occasion d'une séance académique le mardi 17 janvier à 18h30 au siège social de la BIL 69, route d'Esch à Luxembourg, les chercheurs du LIH, de l'UNI.LU et du LBMCC ont présenté un aperçu des travaux réalisés grâce à une série de subventions et bourses offertes par l'Action LIONS "Vaincre le Cancer". Ces subventions, d'un montant de 529.000 Euro, visaient à faciliter le démarrage de projets de recherche



d.g.à d.: Dr. Marc Diederich, Dr Pablo Morande et M. Cédric Weisse, Chef de Private Banking BIL,

innovateurs dans le domaine du cancer du cerveau, du sein, du colon, des leucémies et de l'immuno-oncologie. Ce financement d'envergure permettait aux jeunes scientifiques de faire avancer leurs projets durant la période difficile de 2019 - 2022.

Il s'agit déjà d'un deuxième projet d'envergure, dans la mesure où l'Action LIONS "Vaincre le Cancer" avait subventionné des chercheurs oeuvrant dans le domaine des leucémies au Luxembourg entre 2011 et 2017. Ce premier projet avait investi 586.000 Euro dans la recherche de pointe contre les leucémies myéloïdes aiguës et chroniques.

Cette séance académique du 17 janvier a été également l'occasion de présenter le 16ième lauréat du Legs Kanning, le Dr Pablo Elias Morande (Luxembourg Institute of Health, Luxembourg). Il présentera ses travaux intitulés : « Evolution et Cancer: un défi pour concevoir de nouvelles thérapies ». Dans le cadre du « Legs Kanning », L'Action LIONS "Vaincre le Cancer" accorde annuellement une ou plusieurs primes d'encouragement à la recherche post-doctorale à des universitaires qui se sont engagés dans la recherche dans le domaine du cancer.



L'Action Lions Vaincre le Cancer informe

sur la prévention, le dépistage et le traitement du cancer



le jeu de cartes « **Keng Chance fir de Kriibs** » a été réalisé en collaboration avec M Jacques Grigioni et les caricatures dessinées par l'artiste Roger Leiner. Il s'agit d'un jeu de cartes du type « Jeu des 7 familles » qui informe d'une façon ludique sur le cancer en se basant sur la campagne « Europe contre le Cancer ». Le jeu cible les enfants de 10 à 12 ans. Le jeu a été distribué, entre autres, aux écoles grâce au support actif du Ministère de l'Éducation Nationale. Le jeu a par ailleurs aussi été distribué en collaboration avec l'Action Télévie.

le CD-ROM **Glooby** d'information sur le cancer et les leucémies chez l'enfant en particulier a été traduit en luxembourgeois par Mme Jacqui Zimmer et sert de support d'information pour les enfants atteints d'un cancer d'une part ainsi que les amis et la famille de ces enfants d'autre part. Souvent, le cancer et la leucémie restent des maladies mal comprises et notre CD-ROM apporte des réponses à des questions que les jeunes et moins jeunes se posent. Ce jeu a été réalisé en collaboration avec l'a.s.b.l. « Een Haerz fir kribbskrank Kanner ».



les « **LIONS -Tuten** » (éco-sacs) qui est une initiative d'information et de prévention du cancer reprenant les idées de base de l'action « Europe contre le Cancer » respectivement de l'OMS. Les sacs réutilisables ont été décorés par le caricaturiste Carlo Schneider et rappellent des mesures simples à respecter en vue de la prévention du cancer. 1 500 sacs ont déjà été vendus et une 2e édition est prévue pour début 2020.

les tabliers **ALVLC** connaissent un grand succès et actuellement, 51 tabliers ont été achetés. Le prix du tablier est de 38 €/pc. Michel Welter détient le stock des tabliers, il acceptera les commandes et en fera la livraison. welterju@pt.lu



L'Action Lions Vaincre
Le Cancer sur Facebook



COMPAGNONS MELVIN JONES

Distinction MJF décernée à Marc Tock et Ed Weber
du LC Luxembourg-Country



A l'occasion de sa visite du LC Luxembourg-Country, le 28 mars dernier, le Gouverneur Vito Cassone a remis à Marc Tock le Melvin Jones lui décerné par son club pour ses mérites en tant que secrétaire depuis longue date. Un autre MJF a été remis à Ed Weber lui décerné par le Gouverneur pour ses services extraordinaires rendus au District 113.

d.d.à g.: Yves Biwer, président de LC Country, Marc Tock, Vito Cassone et Ed Weber

Proposition de commande groupée d'emblèmes Lions

Étant donné que plusieurs de nos clubs demandent régulièrement des emblèmes Lions pour leurs manifestations et que les emblèmes en carton achetés il y a des années ne correspondent plus aujourd'hui à la version actuelle et sont souvent en mauvais état et très usés, la question se pose de savoir s'il ne serait pas préférable de passer une commande groupée auprès d'un fabricant luxembourgeois afin d'économiser de cette manière les frais d'expédition considérables.

Les emblèmes que nous vous proposons ici ne sont plus en carton mais en PVC de 5 mm et peuvent donc être utilisés sans problème à l'intérieur comme à l'extérieur.

Si votre club souhaite participer à cette action, nous vous prions de nous communiquer le nombre d'emblèmes souhaités avant le 1er mai 2023.

Le prix par exemplaire variera entre 30 et 35 €, en fonction du nombre d'exemplaires que nous commanderons.



Panneaux en PVC 5 mm découpé à la forme avec impression directe recto

Diamètre 65 cm

1 trou Ø 5 mm

Compris : Graphisme, production, préparation en atelier au prix de :

pour une commande de 20 pcs

pu = 35 €

pour une commande de 50 pcs

pu = 30 €

Informations de nos clubs

LC Luxembourg-Country



LIONS QUIZ 2023

Le 3 mars, le LC Country avait invité à la 12ème édition de son Lions Quiz traditionnel. 19 équipes, soit 105 participants, se sont efforcées de trouver les bonnes réponses aux questions, composées d'un mélange varié de thèmes tels que le cinéma, le sport ou la culture générale. Nos félicitations vont à nos amis Lions du LC Roude Léiw, qui ont été la première équipe Lions à se classer parmi les gagnants de la soirée.

Du 4 au 12 février 2023 le LC Country a eu son exposition LIONS IN THE CITY à la Galerie CAW à Walferdange. Lors de cette exposition, à laquelle 19 artistes ont participé, Jaana Antola a exposé sa gravure Lion créée en 2020 en tirage limité à 75 exemplaires. Le produit global de la vente revient à une œuvre de solidarité de la Caritas Luxembourg.



LE LIONS CLUB ESCH-SUR-ALZETTE A INVITÉ À SA TRADITIONNELLE RACLETTE

Le dimanche 12 mars 2023, il y avait lieu de se réjouir au restaurant social de la Stëmm vun der Strooss à Esch-sur-Alzette, qui est ouvert deux fois par mois le dimanche. La raison en était la présence des membres du Lions Club Esch qui avaient invité les personnes défavorisées à savourer leur traditionnelle raclette.

Ce déjeuner festif existe depuis plusieurs années et cette fois-ci encore, le restaurant social du 21, rue de l'Eglise a connu une forte affluence. Pas moins de 160 convives ont répondu à l'invitation et ont pu profiter d'une raclette traditionnelle entre 11h45 et 14h30. Fromage, jambon, charcuterie, accompagnements, boissons et café ont été généreusement offerts par le Lions Club, qui a également mobilisé 11 membres bénévoles pour assurer le service.





Les Lions ont été aidés par des bénévoles de l'asbl et par Christoph Contier, responsable de l'établissement de la Stëmm à Esch-sur-Alzette. Ce dernier a fait l'éloge de l'action lancée par les membres du Lions Club et il a témoigné de l'excellente atmosphère qui régnait : "L'ambiance était bonne et joyeuse et nos bénéficiaires plus que satisfaits. L'aimable groupe de personnes du Lions Club a fait en sorte que cette journée soit une réussite pour tous les participants et que les gens avaient le sourire aux lèvres."



LC AL LËTZEBUERG

40 années d'engagement solidaire



Mise à l'honneur par le président actuel Laurent Metzler des membres fondateurs Jean Bisdorff, Nico Bley et Robert Lemmer en présence du gouverneur Vito Cassone et du vice-gouverneur Jean-Philippe Christienne.

Sous l'emblème de l'entrée médiévale des « Dräi Tiern » donnant accès à la ville fortifiée de Luxembourg, un nouveau Lions Club vit le jour en 1983 sous le nom de « Al Lëtzebuerg ».

L'initiative en revient au gouverneur Arsène Millim, Lion engagé et fin stratège, qui créa d'emblée 3 nouveaux clubs.

Quoi de plus évident que le Al Lëtzebuerg se concentre dès sa création à soutenir les personnes dans le besoin dans les faubourgs de la vieille ville.

De son premier siège au Restaurant Gëlle Fra, les projets et initiatives furent lancés et maintes associations et organisations devinrent bénéficiaires des actions de récoltes de fonds jusqu'à ce jour.



le président actuel Laurent Metzler



Tempora mutantur et nos mutamur in illis.

Les temps changent et nous changeons avec eux.

Les temps et les membres ont changé, mais la présence au cœur de la vieille ville lors de l'Éimaichen par le stand traditionnel des Péckvillecher Lions continue à attirer de nombreux visiteurs et marque le lien historique étroit du club avec la vieille ville.

Tous les membres se sont investis durant les décennies passées et ont pu commémorer lors de cet anniversaire les membres Lions qui se sont investis corps et âme au service des déshérités.

Nico Bley
Past District Governor





PRAKTESCH INFORMATIOUNEN VIR D'MARCHE GOURMANDE DE L'AMITIÉ:

- Départ ass nieft der Coque um Kierchbiereg beim Pavillon/Kyosk (een Arrêt Tram ass no an et sinn genuch Parkplazen do)
- et sinn 9 Plages d'horaire au choix wéini een fort goen kann (tescht 9:30 an 11:30)
- eisen Parcours huet +/- 10 km an et besteet d'Méiglechkeet, selon besoin, vir ofzekierzen oder per Shuttle (Tram) op déi nächst Statioun ze kommen
- um Trajet sinn 8-9 Statiounen, wou et ze drénken an z'iessen gëtt, dorënner 2 Restaurant'en
- mir besichen och erëm Site'n déi normalerweis vir de Public net op sinn
- op der Arrivée (Kiosk bei der Coque) kann een no der Marche sech nach bei engem Patt bëssi erhuelen
- den Preis ass 60 € op de Kapp (Erwuessenen) an d'Kanner tëscht 6 an 14 Joer bezuelen 25 €
- et kann een Gedrénks-Bongen (20 €) am Viraus kafen ; wat op der Kart iwwreg bleift ass op der Arrivée remboursabel
- mir huelen Är Umeldung bis den 1. Mee inclus un ; et ass keen Remboursement bei Ofmeldung virgesinn
- hei den Link vir d'Ticket-Plattform <https://buytickets.at/lionsamitie> deen exklusiv ze benotzen ass vir d'Aschreiwung

MIR STINN MAT DER MARCHE GOURMANDE DE L'AMITIÉ VIR :

- een gemittlechen Dag an enger flotter Ambiance
- eng Aktivitéit wou een sech net nëmmen beweegt, mee och allerlee entdecken an genéissen kann
- eist Leitmotiv «We serve» an schaffen vir een gudden Zweck (d'Recetten kommen den Äerdbiewenaffer a Syrien zegutt)

Sidd dobäi an motivéiert Ären Entourage mat ze goen. Dëst kann gären gedeelt gin.

All zousätzlech Informatiounen och op:

<https://www.facebook.com/LionsAmitie> oder op: <https://lions-amitie.lu/> (Events)

Dir hudd nach Froen? Da schreift ons op den E-Mail mollingd@pt.lu

LC Luxembourg-Viaduc



Le 7 février nous avons eu l'immense plaisir de remettre les recettes de la vente des calendriers de l'avent 2022 aux 3 associations suivantes:

- 5.000 € à l'Action Lions Vaincre le Cancer, représentée par Franck Beck
<https://lions.lu/index.php/l-action-lions-vaincre-le-cancer>,
- 2.500 € au Päerd's Atelier / Liewenshaff de Merscheid, représenté par Yves Weisen
<https://www.liewenshaff.lu/de/>
- 2.500 € à l'association den-i asbl, représentée par Denis Garzaro et Christian Grang
www.marfan.lu



Par la même occasion nous avons eu l'immense plaisir de remettre les recettes de la soirée raclette organisée en octobre aux 2 associations suivantes:

- 3.000 € à APIA asbl (Association des parents et des infirmes adultes de la Fondation KräizbiERG asbl, représentée par Mr et Mme Henri KNUPPERTZ
<https://www.kraizbiERG.lu>
- 3.000 € à la «Wonschkutsch asbl», représentée par Mr Franz MAJCHRZACK et Mr Carlo BIRSCHEIDT. <https://wonschkutsch.lu>

LC Luxembourg-Erasmus

WE SERVE EARTHQUAKE VICTIMS IN SYRIA

Suite au tremblement de terre en Turquie et en Syrie, le LC Luxembourg Erasmus a mis en place un projet "We serve earthquake victims in Syria"

Le projet consiste à financer l'hébergement d'un certain nombre de familles et à essayer de faire réparer les maisons endommagées, si possible, afin que les nombreuses personnes vivant dans des tentes aient un endroit où s'installer.

Jusqu'à présent, un don de 5500 euros provenant des fonds du club et des dons privés des membres du club a été mis à disposition. Un membre du club s'est rendu à Alep pour identifier les besoins et établir la liste des bénéficiaires.



Voici quelques photos récentes d'Alep





Le tremblement de terre qui a frappé la Turquie et la Syrie a dévasté de nombreuses villes et villages, des maisons et des familles.

Après cette catastrophe indescriptible, les Lions étaient parmi les premiers à intervenir et à apporter une aide immédiate aux victimes.



Aide aux victimes de catastrophe

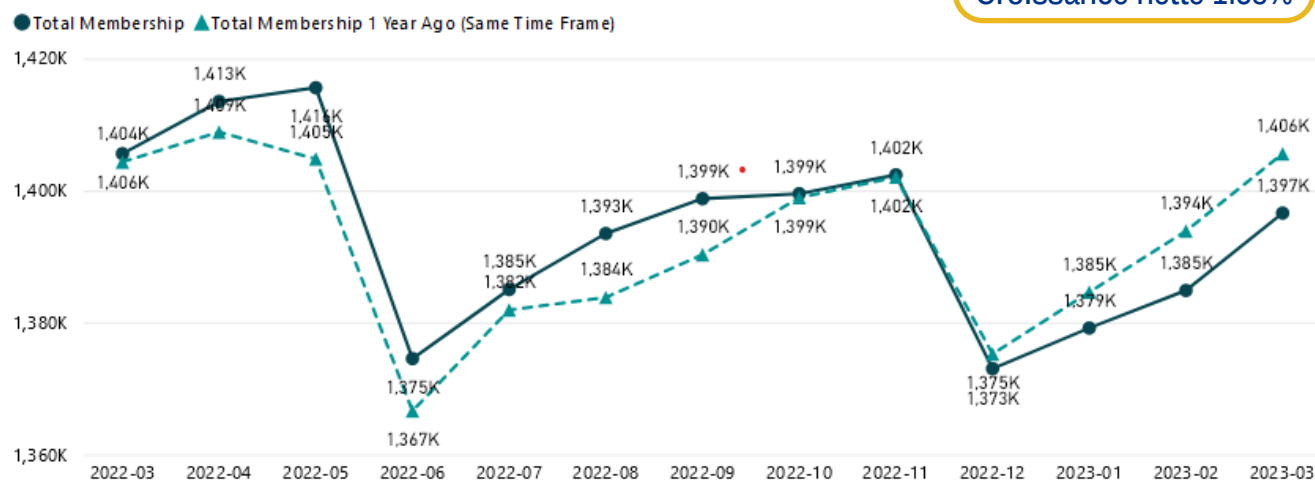
NOTRE LIONS EN CHIFFRES

PÉRIODE 31.03.2022 - 31.03.2023

Source : Insights sur Oak Brook

TOTAL DES MEMBRES LIONS AU NIVEAU MONDIAL

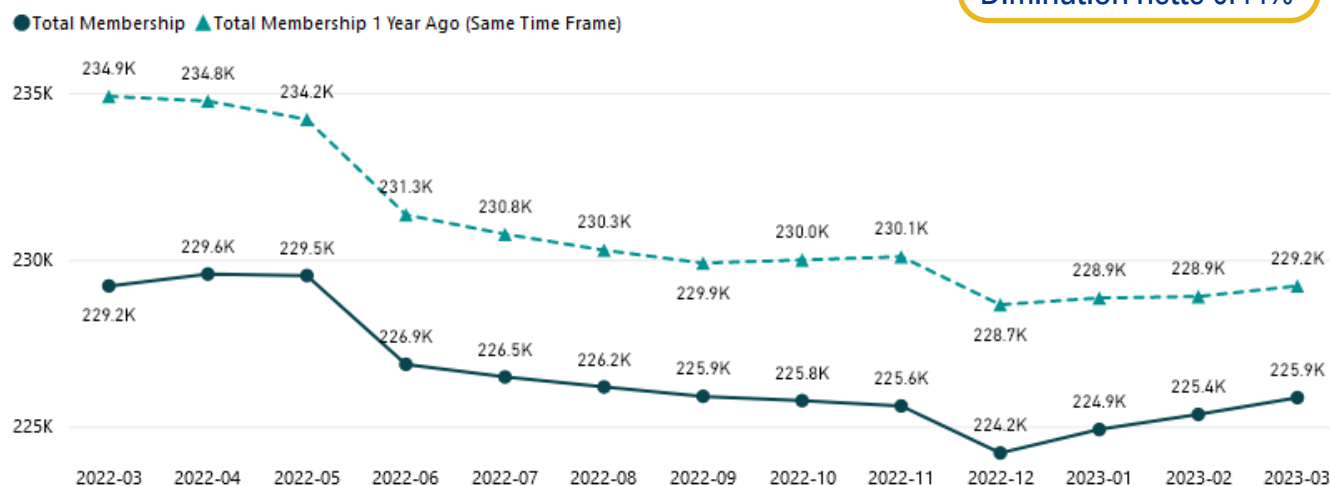
Croissance nette 1.58%



Zone constitutionnelle	Effectif Exercice actuel	Effectif Exercice précédent	Membres ajoutés Exercice actuel	Membres sortis Exercice actuel	Gain / Perte Exercice actuel
Afrique	35:119	34:809	5:609	5:766	-157
Australie, Nouvelle-Zélande, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Indonésie, Pacifique Sud	42:636	42:902	4:558	3:888	670
Canada	37:812	32:306	3:289	3:035	254
Europe	225:866	229:214	12:073	13:071	-998
Inde, Asie du Sud et Moyen-Orient	390:325	386:225	59:439	43:551	15:888
International Centennial Lions Club	70	58	42	39	3
Orient et Asie du Sud	293:726	298:342	34:020	22:215	11:805
Amérique du Sud, Amérique centrale, Caraïbes et Mexique	102:064	102:646	8:581	13:139	-4:558
États-Unis et affiliés, Bermudes et Bahamas	274:938	279:059	22:927	23:780	-853
	1 402 556	1 405 561	150 538	128 484	22 054

TOTAL DES MEMBRES LIONS AU NIVEAU EUROPÉEN

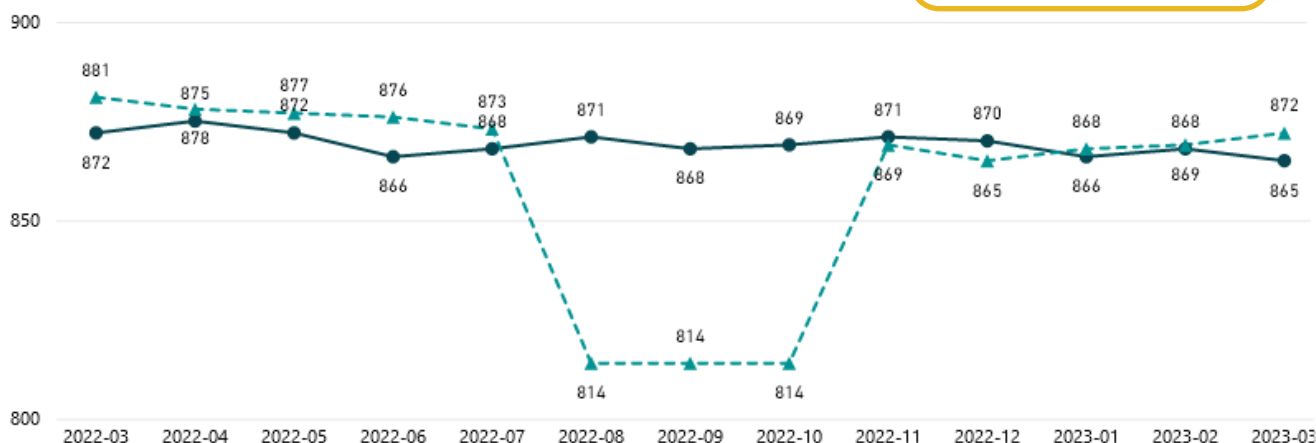
Diminution nette 0.44%



TOTAL DES MEMBRES LIONS AU NIVEAU DU D113

● Total Membership ▲ Total Membership 1 Year Ago (Same Time Frame)

Diminution nette 0.12%



LE SIGNALEMENT DES ACTIVITÉS

LE D113 PARMi LES MEILLEURS QUANT AU SIGNALEMENT DES ACTIVITÉS

Constitutional Area	Clubs Reporting in FY	Overall Activity Count in FY
International Centennial Lions Club	100%	4
Africa	77%	40,330
South America, Central America, Caribbean & Mexico	75%	195,883
India, South Asia and the Middle East	71%	651,688
Australia, New Zealand, Papua New Guinea, Indonesia, S. Pacific	69%	47,355
Canada	59%	25,058
U.S. and Affiliates, Bermuda and Bahamas	56%	161,931
Orient and Southeast Asia	48%	94,383
Europe	38%	71,152
Multiple District 108	80%	26,259
Multiple District 118	76%	8,659
Multiple District 107	72%	10,355
Multiple District 105	60%	11,283
Multiple District 117	54%	664
Multiple District 104	49%	3,967
Multiple District 115	45%	1,159
Undistricted	44%	5,344
District 113	88%	81
District 130	87%	398
District 131	68%	286
District 128	65%	632
District 129	63%	576
District 132	50%	221
District 124	48%	1,240

Inspirer le service

Les activités de service que vous signalez peuvent être consultées autant dans votre district qu'ailleurs dans le monde.

Cela signifie que la créativité et l'impact de votre club peuvent inspirer les Lions et Leos à embrasser de nouvelles causes et de nouvelles façons de servir.

Signaler les activités de service aide aussi le personnel du Lions International à identifier des meilleures pratiques et à les partager.

Adressez-vous à votre district qui vous aidera si vous éprouvez des difficultés avec le signalement de vos activités.

District 113

July 1, 2022 - June 30, 2023

Activity Level

All

District Activities

Clubs

19,996

People Served

81

Service Activities Completed

8,284

Volunteer Hours

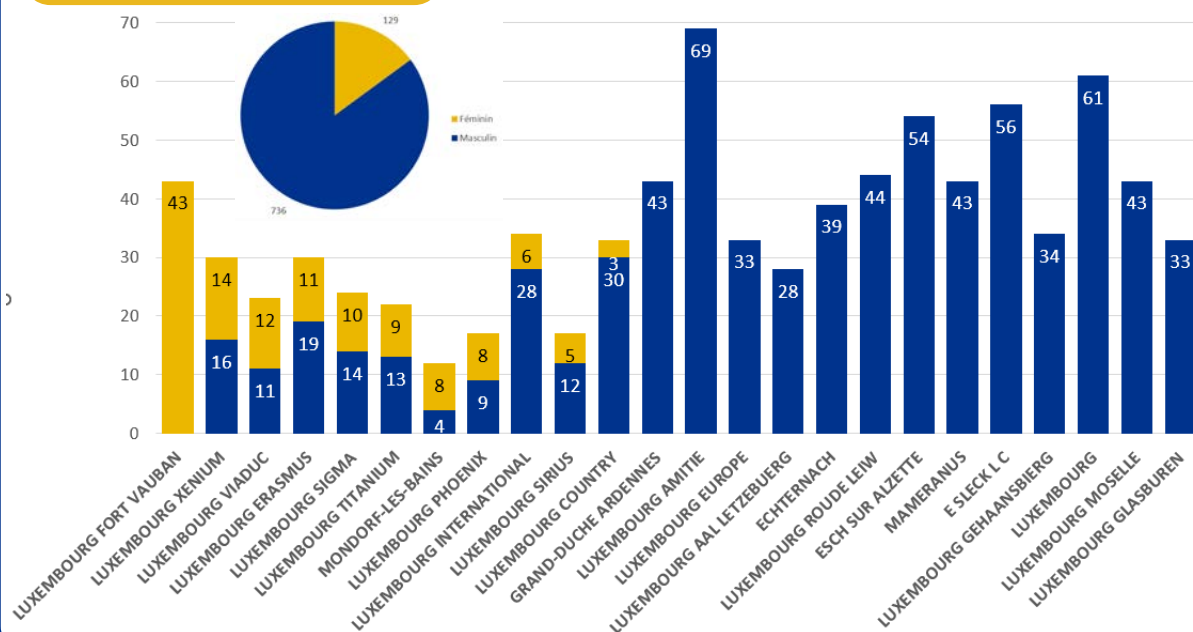
\$162,760

Funds Donated(USD)

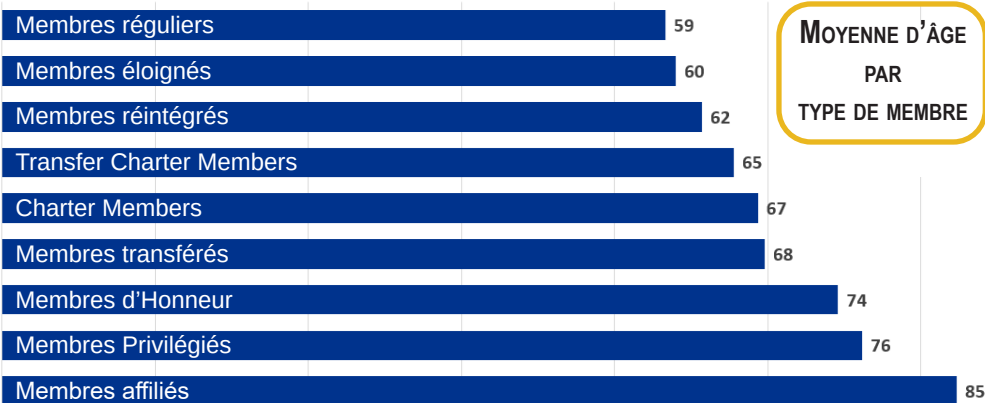
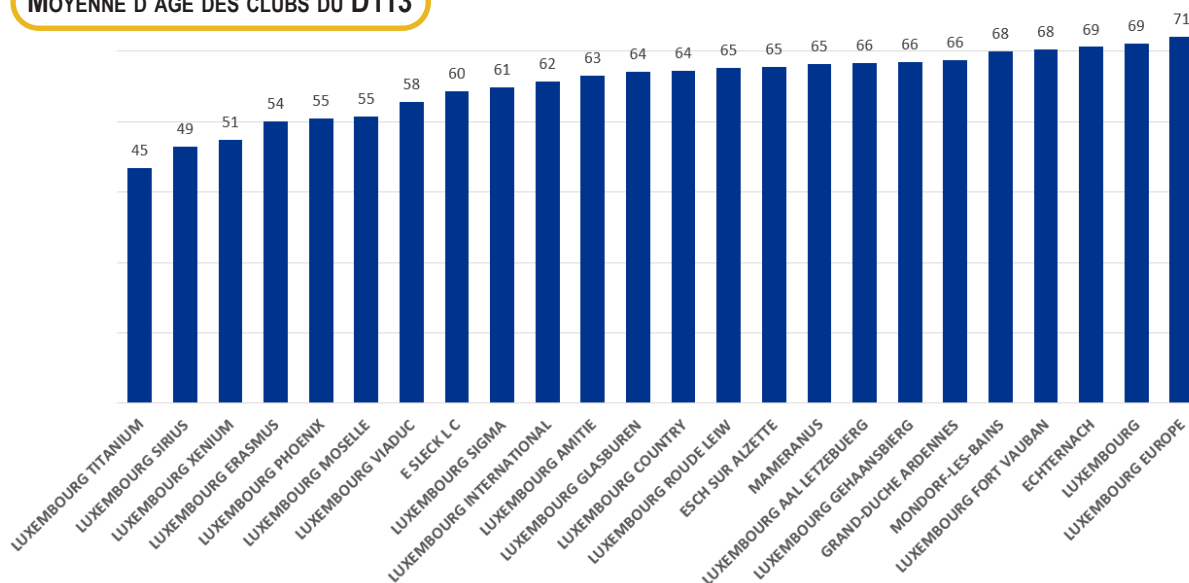
\$50,857

Funds Raised(USD)

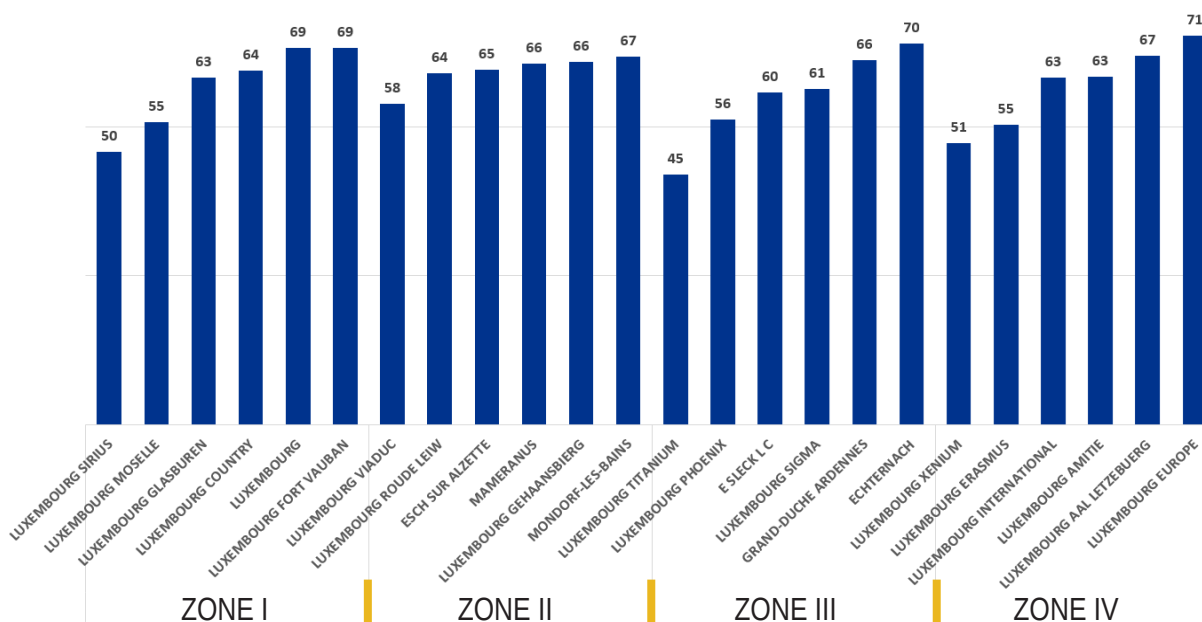
MEMBRES DU D113 PAR GENRE



MOYENNE D'ÂGE DES CLUBS DU D113



MOYENNE D'ÂGE DES CLUBS DU D113 PAR ZONE



Plus de Lions pour plus de service !

Tous concernés !

- Seuls 30% des Lions parrainent de nouveaux membres !
- Avons-nous pensé à parler du Lions Clubs à tous nos parents et amis ?
- Des budgets sont disponibles dans tous les districts pour prospecter et organiser des séances de présentation du Lions Clubs International.
- **Chacun peut être à l'initiative d'une action pour accueillir de nouveaux membres :**
 - Initier une discussion dans le club pour envisager de nouvelles modalités d'accueil
 - Créer une branche au sein du club
 - Créer un nouveau club qui fonctionnera en symbiose avec le club Parrain
 - Créer un club spécialisé ou club Passion pour permettre à ceux qui partagent une même passion de le faire au sein d'un Lions Club.

Créer un club, c'est facile !

Proposer un projet de création d'un nouveau Lions Club sur une ville attire tous ceux qui souhaitent s'impliquer sur leur territoire.

S'il faut 20 membres pour créer un nouveau club, il est possible d'ouvrir un projet de création sur MyLCI avec un Président et un Secrétaire.

Il existe de nombreux supports pour mettre en place un projet.

Le District Multiple organise régulièrement des ateliers en ligne "créer un club c'est facile".

Pour s'inscrire : <https://www.emldm.lions-clubs-france.org/calendrier/>

Plus d'information auprès des coordinateurs EME ou EML de district ou sur le centre de ressources Lions :

<https://www.lionsclubs.org/fr/resources-for-members/resource-center/start-a-new-club>





FICHES PRATIQUES GAT CA4E

N° 2023/1

2023 : De nouveaux types de clubs pour fidéliser les nouveaux lions ?

Les clubs recrutent chaque année de nombreux nouveaux membres. Pourtant nombre d'entre eux nous quittent après quelques mois...

Voici sept pistes et éléments de réflexion proposés par l'équipe de l'Approche Globale des effectifs. Des idées à retenir pour de nouvelles initiatives dans les zones et districts...

Beaucoup de 35/60 et jeunes retraités d'aujourd'hui ont besoin de donner du sens à leur vie en s'investissant dans le service. Le Lions Clubs peut être une réponse, à condition toutefois d'apporter une "offre" qui correspond aux modes de vie actuels.

1. C'est en proposant de nouveaux types de clubs que l'on peut attirer et fidéliser les nouveaux Lions. (voir encadré)
2. Il y a un potentiel important dans toutes les villes où nous sommes déjà implantés, pour diversifier l'offre d'accueil sur une même place.
3. La création de nouveaux types de clubs n'est pas concurrentielle avec les clubs existants. Elle est complémentaire et permet le mixage des générations entre les clubs.
4. La création de nouveaux types de clubs est un signe de bonne santé de notre mouvement et crée un impact important en terme d'image sur ceux qui souhaitent s'investir dans le service.
5. Il est urgent d'accompagner les clubs en fin de cycle (10 à 15% des clubs) pour conserver notre territoire en créant une branche de club ou un nouveau club et en prospectant de nouveaux lions avec une nouvelle offre.
6. C'est par la qualité des actions de service que les clubs pourront recruter et fidéliser leurs membres à l'avenir. Il est vital d'imaginer et de s'orienter vers des actions 100% lions, avec un travail d'équipe motivant.
7. Réinventer les liens avec les jeunes en les accompagnant et en leur donnant l'occasion de partager leur amour du service, de nouer des relations au sein de la communauté, ou de les inciter à changer les choses en s'associant à des projets concrets.

NOUVEAUX TYPES DE CLUBS

Les attentes des nouveaux lions :



Une réunion par mois



Réunions itinérantes en entreprise ou structures locales.



Format de réunion limité à 2h maxi. Restaurant ensuite pour ceux qui sont disponibles



Les commissions thématiques se réunissent en visio ou en présentiel



Cotisations limitées aux coûts réels : 25 euros par mois maxi



Priorité aux actions de service 100% LIONS



Actions dans les domaines prioritaires du Lions International

EN DERNIÈRE MINUTE

Go RANGO Go !

Les Lions Clubs du Luxembourg sont fiers de présenter RANGO, la Canne Blanche Électronique destinée aux personnes atteintes de cécité, conçue par GoSense, entreprise engagée et reconnue pour son action sociale et solidaire.

En réponse à l'appel d'Helen KELLER en 1925, les Lions Clubs ont fait du soutien aux non-voyants et malvoyants une priorité mondiale. Le programme SightFirst, initié en 1990, vise la préservation et le rétablissement de la vue, ainsi que la promotion des soins oculaires partout dans le monde. Il s'adapte continuellement aux nouvelles exigences, aux progrès technologiques et aux dispositifs d'aide dédiés aux personnes aveugles.

Aujourd'hui, RANGO, conçu par GoSense, s'inscrit parfaitement dans cet héritage en offrant une solution innovante, fiable et facile d'utilisation pour améliorer la mobilité des personnes aveugles et très malvoyantes. Une vidéo d'une minute met en scène Hugues de Chaumont, président et co-fondateur de GoSense, et Franck, un utilisateur aveugle, pour illustrer les atouts de cette canne : Lien vidéo : <https://youtu.be/Tuxvwt7mA7Y>



Suite à des tests concluants et des retours positifs de spécialistes lors de la Journée Internationale de la Canne Blanche en octobre dernier à la gare de Luxembourg, organisée conjointement par notre District et les Lions du District jumelé d'Île-de-France Paris, une campagne nationale est lancée pour équiper les personnes aveugles du Luxembourg avec RANGO.

Ce dispositif allie des technologies électroniques de détection d'obstacles à une application mobile et des écouteurs externes aux oreilles, procurant une meilleure orientation, sécurité et assistance lors des déplacements quotidiens des personnes aveugles. Ayant prouvé son efficacité dans les pays voisins, RANGO redonne autonomie et confiance en soi à ses utilisateurs. En plus de la détection d'obstacles, l'application leur offre des informations sur leur localisation, les intersections, les noms et numéros de rues, ainsi que les horaires des transports en commun.





Lions Clubs International
District 113 - G.D. de Luxembourg
40, boulevard Napoléon Ier
L-2210 LUXEMBOURG
Mail : lcid113@pt.lu
Téléphone : +352 45 78 79
Fax : +352 45 78 19

Avril 2023